

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Вентилаторен конвектор
тип касета





СЪДЪРЖАНИЕ

1. Предпазни мерки.....	стр. 2
2. Описание и устройство на декоративния панел.....	стр. 3
3. Светлинни индикации.....	стр. 4
4. Описание и употреба на дистанционното управление.....	стр. 4
5. Описание на дисплея.....	стр. 4
6. Експлоатация.....	стр. 5
7. Метод на експлоатация.....	стр. 5
8. Инсталация.....	стр. 6
9. Размери.....	стр. 6
10. Инсталация на водната касета.....	стр. 12
11. Инсталация на декоративния панел.....	стр. 12
12. Подвързване към водната инсталация.....	стр. 12
13. Първоначален пуск.....	стр. 13
14. Интелигентна система за идентифициране на грешки.....	стр. 13
15. Електрически схеми.....	стр. 13
16. Клеморед захранване.....	стр. 14
17. Гаранционна карта.....	стр. 15

1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Обърнете специално внимание на текста предхождан от следните символи:

 Предупреждение: Грешка в работата може да доведе до повреждане, унищожаване и други сериозни последици.

 Внимание: Неадекватната употреба може да доведе до инцидент, повреда или намаляване на ефективността на устройството.

Моля, изучете внимателно символите върху вътрешното тяло.

Моля, незабавно изключете електрическото захранване в следните случаи: необичаен шум, миризма, дим, повишаваща се температура, електрически отечки, пламък и т.н.

 Внимание!

1. Устройството трябва да бъде монтирано от професионален инсталатор. В противен случай, може да се стигне до инцидент, или устройството да работи неефективно.
2. Моля, не демонтирайте устройството без професионални инструкции.
3. Употребата на неподходяща вода може да причини корозия или запушване. Гаранцията на изделието отпада при проблеми, причинени поради тази причина.
4. Не използвайте и не съхранявайте запалими газове или течности в близост или под устройството, тъй като това може да предизвика пожар.
5. Не позволявайте на деца да работят с устройството.
6. Не пръскайте устройството с вода или други течности.
7. Не докосвайте устройството с мокри ръце, тъй като това може да причини електрически удар.
8. При подвързване към електрическата инсталация използвайте подходящи кабели осигуряващи заземяване и фиксиран терминал за свързване с накрайник.

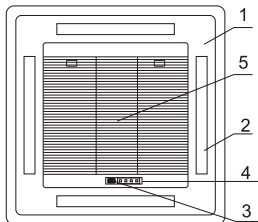
9. Моля, не използвайте контейнер за събиране на образувалия се конденз-това може да доведе до образуването на опасен газ.

10. Моля, монтирайте кондензната тръба съгласно инструкциите.

11. Моля, при бурно време, изключвайте устройството, за да предотвратите възпламеняване или повреждане на електрическите компоненти.

12. Ако устройството няма да се употребява за по-дълго време, моля, изключвайте електрическото захранване, за да предотвратите евентуален инцидент.

2. ОПИСАНИЕ И УСТРОЙСТВО НА ДЕКОРАТИВНИЯ ПАНЕЛ



- 1 - Декоративен панел
- 2 - Подвижни жалюзи
- 3 - Приемник дистанционно
- 4 - Панел с индикации
- 5 - Решетка входящ въздух

Фиг. 1

⚠ Внимание!

1. Не стартирайте устройството при отворена решетка на входящия въздух или ако филтърът не е поставен.

2. Забранено е да се запущва или покрива решетката за входящ въздух и/или да се възпрепятства движението на подвижните жалюзи за изходящия въздух.

3. Електромагнитното излъчване може да окаже влияние на устройството. Ако то е засегнато, моля, изключете захранването и след това отново го включете.

4. Приемникът на дистанционното не трябва да е замърсен, за да може да осъществи връзка с дистанционното.

5. Не се опитвайте да пхате ръцете си или предмети в устройството.

Вентилаторният конвектор касетъчен тип е предназначен за монтиране в окачен таван. Конструкцията и размерите му позволяват бърз монтаж и ефектно съчетаване с вашия интериор.

Декоративният панел се състои от няколко основни елемента (виж фиг.1)

Входящият въздух постъпва в конвектора преминавайки през решетката за входящ въздух и разположения под него синтетичен филтър. След като премине през вертикално разположения топлообменник, вече обработеният въздух се изхвърля в помещението през подвижните жалюзи.

Състоянието и режима на работата на конвектора се извежда на панела с индикации.

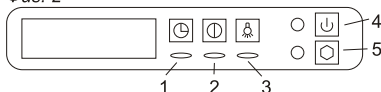
Команди към конвектора могат да се подават чрез безжичното дистанционно, което за да осъществи комуникация трябва да бъде насочено към приемника за дистанционно.

Правилно осъществена комуникация ще бъде последвана от кратък звук от конвектора. Такъв звук ще бъде издаван и при включване и изключване на уреда.

Когато водната касета има някаква неизправност, нейната интелигентна система за идентифициране автоматично ще разпознае типа неизправност и ще изведе на дисплея съответния код за неизправност. Повече за това към глава „Интелигентна система за идентифициране на грешки“.

3. СВЕТИЛНИ ИДИКАЦИИ

Фиг. 2

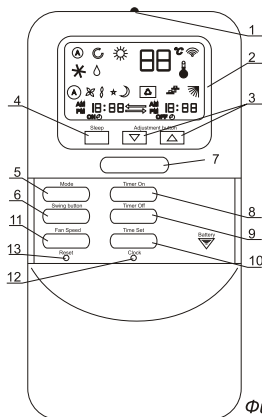


- 1 - Зелена - ниска степен
- 2 - Жълта - средна степен
- 3 - Червена - висока степен
- 4 - Бутон Auto
- 5 - Не се използва

Светлинната индикация показва на коя скорост работи вентилаторът. При натискането на бутон AUTO, когато устройството е в режим на готовност, то преминава в автоматичен режим. Ако устройството работи, при натискането на този бутон, то минава в режим на готовност.

4. ОПИСАНИЕ И УПОТРЕБА НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

- 1. Датчик за излъчване на сигнал от дистанционното управление.
- 2. LCD дисплей.
- 3. Бутони за настройване на желаната температура.
- 4. Бутон „Sleep”. Натиснете този бутон, за да изберете температурата в желаното от вас време.
- 5. Бутон за избиране на желания режим. Натснете този бутон, за да изберете работния режим на устройството: автоматичен, охлаждане, вентилация, отопление.

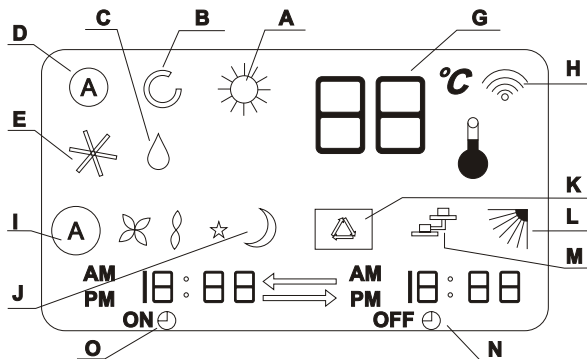


- 6. Бутон „swing”. Натиснете този бутон, за да накарате подвижните жалюзи да се движат или да застанат във фиксирано положение
- 7. ON/OFF Включва или изключва устройството.
- 8. Бутон „Timer On”. С него се настройва желаното време за включване.
- 9. Бутон “Timer Off”. С него се настройва желаното време за изключване.
- 10. Бутон “Time Set”.
- 11. Бутон за избиране на скоростта на вентилатора. С всяко натискане на този бутон, скоростта на вентилатора се променя в следната последователност: автоматична, висока, средна, ниска.
- 12. Бутон „Clock”.
- 13. Бутон „Reset” - с него актуалните настройки се анулират и дистанционното управление приема настройките по подразбиране.

Фиг. 3

5. ОПИСАНИЕ НА ДИСПЛЕЯ

- A режим отопление
- B режим вентилация
- C режим изсушаване
- D Авто режим
- E режим охлаждане
- G - настройка на температурата
- H символ за изпращане на сигнал
- I скорост на вентилатора
авто/висока/средна/ниска
- K reset
- L - swing
- M интернет
- N timer off
- O timer on



Фиг. 4

6. ЕКСПЛОАТАЦИЯ

КАК ДА ПОСТИГНЕМ НАЙ-ДОБРА ЕФЕКТИВНОСТ?

1. Правилният подбор на мощност е един от основните фактори за добрата работа на устройството.
2. Редовно почиствайте въздушния филтър.
Мръсен или задръстен филтър ще повлияе на ефективността. Ако филтърът е замърсен, това ще доведе до неизправност на устройството. Моля, почиствайте го поне веднъж на всеки две седмици.
3. Настройте разумна температура.
Охлаждането е по-ефективно, когато разликата между стайната и външната температура не е голяма.
4. Въздухообмен
Периодично позволявайте достъпа на свеж въздух в стаята.

7. МЕТОД НА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

⚠ **Внимание:** Почистването на водната касета трябва да се извършва при изключено електрическото захранване.

1. Почистване на въздушния филтър
 - а) Извадете въздушния филтър
 - б) Почистете го с перяща прахосмукачка или под струя вода.
 - в) Преди да поставите въздушния вълтър на мястото му, проверете дали е изсъхнал добре.
2. Почистване на вътрешното тяло:
 - 1ви начин - почистете го с чист и мек парцал
 - 2ри начин - почистете петното с неутрален домашен почистващ препарат
3. Консервиране. Когато устройството няма да се употребява дълго време:
 - а) Включете водната касета, настройте режима на вентилатора, оставете го да работи за 3-4 часа.
 - б) Изключете водната касета и електозахранването ѝ.
 - в) Изчистете въздушния филтър и вътрешното тяло.
 - г) Извадете батерията.

4. Експлоатация при започване на сезона.

- а) Проверете входящия и изходящия отвор да не са задръстени.
- б) Проверете дренажния маркуч да не е задръстен.
- В) Проверете дали въздушният филтър е сух и инсталиран правилно.

8. ИНСТАЛАЦИЯ

Моля, преди да започнете инсталацията, прочете глава „Предпазни мерки“; следвайте инструкциите; прочетете бележките на устройството.

Предупреждение:

Устройството да не се монтира от клиента, а от дилъра или от оторизирани техници.

Водната касета трябва да бъде монтирана на шпилки или друг крепежен елемент който да е способен да издържи тежестта ѝ.

Използвайте подходящ кабел за свързване.

Всички електрически операции трябва да бъдат извършени от утвърден техник. Не включвайте електрическото захранване преди да сте приключили инсталацията.

Внимание:

След като инсталира устройството, техникът трябва да обясни на клиента как да го използва и поддържа.

Моля, погрижете се клиентът да прочете внимателно и да съхрани инструкциите. Устройството да не се монтира в поле с изпарения от сярна киселина, тъй като това ще повреди вътрешните му части.

Използвайте предпазител с посочената мощност.

Осигурете инсталирането на ел.прекъсвач за заземяване на утечките.

Осигурете инсталирането на заземяващи кабели.

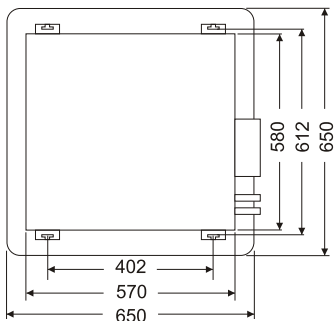
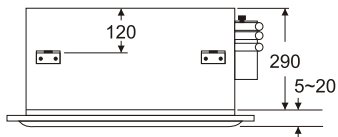
Ако водната касета трябва да се инсталира на метална част на сградата, е необходимо да се направи изолация, съответстваща на техническите стандарти на електрическото оборудване.

9. РАЗМЕРИ

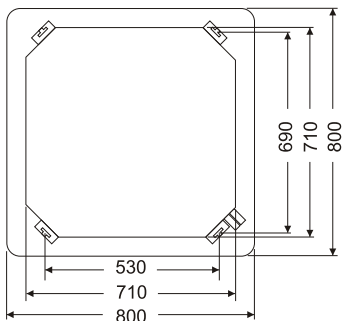
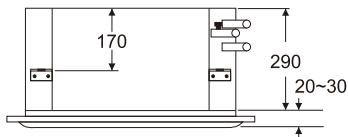
Ветилаторните конвектори касетъчен тип, се произвеждат в 4 типоразмера и 11 мощности.

Типоразмер FP65	EFP-34KM - Qохл./от. = 1.98/2.98 kW
	EFP-51KM - Qохл./от. = 2.48/4.80 kW
	EFP-68KM - Qохл./от. = 3.68/5.48 kW
Типоразмер FP80	EFP-85KM - Qохл./от. = 4.98/7.20 kW
	EFP-102KM - Qохл./от. = 5.58/8.18 kW
	EFP-136KM - Qохл./от. = 7.28/10.80 kW
Типоразмер FP95	EFP-170KM - Qохл./от. = 9.90/14.50 kW
	EFP-204KM - Qохл./от. = 11.00/16.80 kW
	EFP-238KM - Qохл./от. = 12.80/19.20 kW
Типоразмер FP114	EFP-289KM - Qохл./от. = 15.30/23.00 kW
	EFP-340KM - Qохл./от. = 17.10/25.00 kW

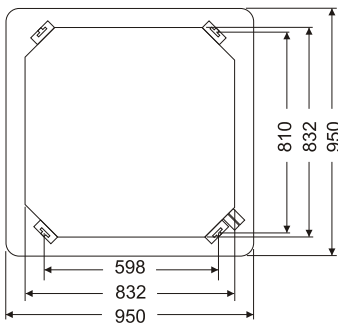
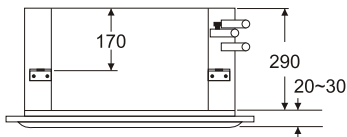
Типоразмер: FP65
 Модели: EFP-34,51,68 KM



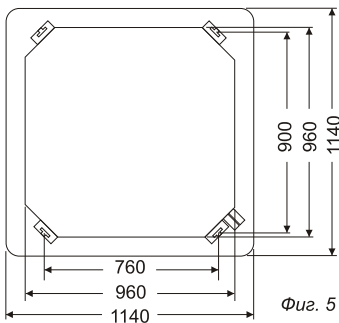
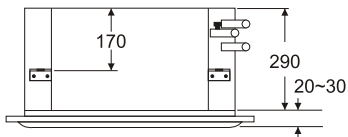
Типоразмер: FP80
 Модели: EFP-85,102,136 KM



Типоразмер: FP95
 Модели: EFP-204,238 KM



Типоразмер: FP114
 Модели: EFP-289,340 KM



Фиг. 5

Вентилаторен конвектор
касещчен тип типоразмер FP65

Модел			EFP-34KM	EFP-51KM	EFP-68KM
Мощност охлаждане	H	W	1980	2980	3680
	M		1600	2580	3000
	L		1155	2200	2600
Мощност отопление	H	W	2980	4800	5480
	M		2300	3400	4450
	L		1550	2880	3850
Мощност на двигателя		W	37	52	62
Номинален ток		A	0.162	0.231	0.276
Захранващо напрежение		V/P/Hz	220V~		
Брой вентилатори			1	1	1
Дебит на вентилатора	H	m ³ /h	340	510	680
	M		280	390	520
	L		180	260	350
Ниво на шума		dB(A)	32/35/37	33/36/39	36/39/41
Тип управление			Дистанционно		
Дебит на водния поток		m ³ /h	0.42	0.52	0.62
Налягане		Kpa	14	14	16
Размер на кондензната тръба		mm	φ26		
Присъединителни размери	Вход	inch	3/4"		
	Изход	inch	3/4"		
Тегло		kg	19	19.5	23
Декоративен панел	L	mm	650	650	650
	P		650	650	650
	H		30	30	30
	тегло	kg	2	2	2

Вентилаторни конвектори
касетен тип типоразмер FP80

Модел			EFP-85KM	EFP-102KM	EFP-136KM
Мощност охлаждане	H	W	4980	5580	7280
	M		4200	5010	6400
	L		3650	4380	5400
Мощност отопление	H	W	7200	8180	10800
	M		6180	7200	9600
	L		4950	5850	8300
Мощност на двигателя		W	76	96	132
Номинален ток		A	0.338	0.417	0.588
Захранващо напрежение		V/P/Hz	220V~240V/1/50Hz		
Брой вентилатори			1	1	1
Дебит на вентилатора	H	m ³ /h	850	1020	1360
	M		638	785	1030
	L		430	520	685
Ниво на шума		dB(A)	38/41/43	39/42/45	41/43/46
Тип управление			Дистанционно		
Дебит на водния поток		m ³ /h	0.86	0.98	1.22
Налягане		Kpa	18	22	25
Размер на кондензната тръба		mm	φ26		
Присъединителни размери	Вход	inch	3/4"		
	Изход	inch	3/4"		
Тегло		kg	33	34	36
Декоративен панел	L	mm	800	800	800
	P		800	800	800
	H		40	40	40
	тегло	kg	3	3	3

Вентилаторни конвектори
касещен тип типоразмер FP95

Модел			EFP-170KM	EFP-204KM	EFP-238KM
Мощност охлаждане	H	W	9900	11000	12800
	M		8350	9600	11400
	L		6900	8400	9600
Мощност отопление	H	W	14500	16800	19200
	M		12500	14200	16400
	L		10800	12560	12800
Мощност на двигателя		W	152	189	220
Номинален ток		A	0.663	0.824	0.976
Захранващо напрежение		V/P/Hz	220V~		
Брой вентилатори			1	1	1
Дебит на вентилатора	H	m ³ /h	1700	2040	2380
	M		1296	1500	1800
	L		860	1030	1200
Ниво на шума		dB(A)	42/45/47	45/47/50	46/49/52
Тип управление			Дистанционно		
Дебит на водния поток		m ³ /h	1.58	1.92	1.92
Налягане		Kpa	39	44	44
Размер на кондензната тръба		mm	φ26		
Присъединителни размери	Вход	inch	3/4"		
	Изход	inch	3/4"		
Тегло		kg	39	40	42
Декоративен панел	L	mm	950	950	950
	P		950	950	950
	H		50	50	50
	тегло	kg	4.2	4.2	4.2

Вентилаторни конвектори
касещен тип типоразмер FP114

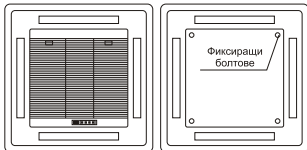
Модел			EFP-289KM	EFP-340KM
Мощност охлаждане	H	W	15300	17100
	M		14400	15800
	L		12600	13200
Мощност отопление	H	W	23000	25000
	M		19000	20880
	L		16900	16900
Мощност на двигателя		W	330	408
Номинален ток		A	1.473	1.874
Захранващо напрежение		V/P/Hz	220V~240V/1/50Hz	
Брой вентилатори			1	1
Дебит на вентилатора	H	m ³ /h	2890	3400
	M		2100	2500
	L		1600	1800
Ниво на шума		dB(A)	64	65
Тип управление			Дистанционно	
Дебит на водния поток		m ³ /h	1.98	1.98
Налягане		Kpa	48	48
Размер на кондензната тръба		mm	φ26	
Присъединителни размери	Вход	inch	3/4"	
	Изход	inch	3/4"	
Тегло		kg	46	47
Декоративен панел	L	mm	1140	1140
	P		1140	1140
	H		30	30
	тегло	kg	10	10

10. ИНСТАЛАЦИЯ НА ВОДНАТА КАСЕТА

1. Размерът на отвора на окачения таван трябва да е съобразен с инсталационните размери. Виж глава "РАЗМЕРИ"
2. Изберете окачваща база, тя трябва издържа на повече от 200кг натоварване. Също така, тя трябва да запазва своята устойчивост и при известни сътресения. Моля, преди инсталирането, съгласувайте със строител и интериорен дизайнер.
3. Фиксиране на окачващите болтове. Използвайте шпилки или други подходящи крепежни елементи. Мястото, на което ще бъдат захванати, изисква да издържа над 120кг.
4. Закрепване на водната касета.
Използвайте нивелир, за да позиционирате устройството. След като сте хоризонтирали касетата, затегнете закрепващите гайки, за да фиксирате устройството.
5. Закрепете декоративния панел към основното тяло чрез четирите болта.
6. Закрепете решетката за входящия въздух към декоративния панел. (Фиг. 6)

11. ИНСТАЛАЦИЯ НА ДЕКОРАТИВНИЯ ПАНЕЛ

1. Отстранете решетката на входящия въздух чрез издърпването на двата щифта.
2. Декоративният панел е закрепен за основното тяло с четири болта М6*20, които са видими след отстраняването на решетката за входящ въздух.
3. За пълно отстраняване на декоративния капак от основното тяло е необходимо да се разкачат електрическите връзки към всяка от четирите



Фиг. 6



Фиг. 7

12. ПОДВЪРЗВАНЕ КЪМ ВОДНАТА ИНСТАЛАЦИЯ

Свързване на тръбопровода

1. Подвържете тръбите към изводите за вода. Спазвайте разположението на вход и изход. Присъединителните отвори са на 3/4" вътрешна резба.
2. След това използвайте изолация за тръби, за да избегнете образуването на конденз.
3. Обезвъздушете системата.

Инсталиране на дренажната тръба.

1. В комплекта има специален накрайник за дренажната тръба подходящ за присъединяване към PVC тръба с диаметър 20мм.
2. Спазвайте препоръчителния наклон за дренажа, с ъгъл по-голям от 1%.
3. Използвайте изолация за PVC тръбата, за да избегнете образуването на конденз по нея. Дължината на тръбата не бива да е по-голяма от 20м.
4. Проверете дали всички водни съединения са реализирани добре.

13. ПЪРВОНАЧАЛЕН ПУСК

1. Проверки преди първоначално пускане

Моля, преди да стартирате устройството за първи път, проверете дали инсталацията е направена коректно, включително връзките на електрическата инсталация и подвързването по вода.

2. Пълнене на инсталацията с вода.

Когато водата влиза в устройството за първи път, в горната му част остава малко въздух. Използвайте обезвъздушителя, за да изкарате въздуха от тръбата, докато потече постоянен поток от вода. Затворете обезвъздушителя.

3. Включване.

а. Включете устройството с дистанционното управление.

б. Изпробвайте дали скоростите на вентилатора (висока-средна-ниска) превключват коректно. Следете за необичаен шум.

в. Ако има подаване на топла или студена вода, проверете дали изходящият въздух е съответно топъл или студен. Ако устройството охлажда, следете дали конденза се дренира правилно.

г. Ако има електрически вентил, поставен на входящата тръба за водата, преминаете през режими отопление и охлаждане, за да проверите дали вентилът реагира адекватно.

д. Натиснете "Swing" бутона, за да проверите дали жалузите на изходящия въздух се движат нормално.

14. ИНТЕЛИГЕНТНА СИСТЕМА ЗА ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ГРЕШКИ

Тип на грешката	Червена светлина	Жълта светлина	Залена светлина
Висока скорост на вентилатора	Вкл.	Изкл.	Изкл.
Средна скорост на вентилатора	Изкл.	Вкл.	Изкл.
Ниска скорост на вентилатора	Изкл.	Изкл.	Вкл.
Неподходяща тем. на водата	Изкл.	Мига	Изкл.
Липса на въздушен поток	Изкл.	Изкл.	Мига
Защита против замръзване	Мига	Изкл.	Изкл.
Защита против прегряване	Мига	Вкл.	Изкл.
Неизправност на стайния сензор	Мига	Мига	Изкл.
Неизправност на помпата	Мига	Мига	Мига

15. ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СХЕМИ

Електрическа схема за типоразмер FP65, (фиг. 8) :

JP1 - Трансформатор

JP2 - Захранване

JP3 - Двупътен Вентил

JP4 - Помпа

JP5 - Вентилатор

JP6 - Приемник за дистанционно

JP7 - Задвижка жалуз

JP8 - Задвижка жалуз

JP9 - Задвижка жалуз

JP10 - Задвижка жалуз

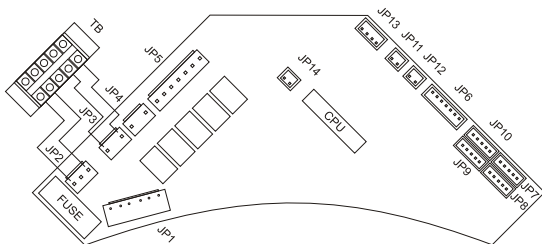
JP11 - Температурен датчик въздух

JP12 - Температурен датчик вода.

JP13 - За жично дистанционно

JP14 - Поплавък кондензна помпа

ТВ - Клеморед захранване

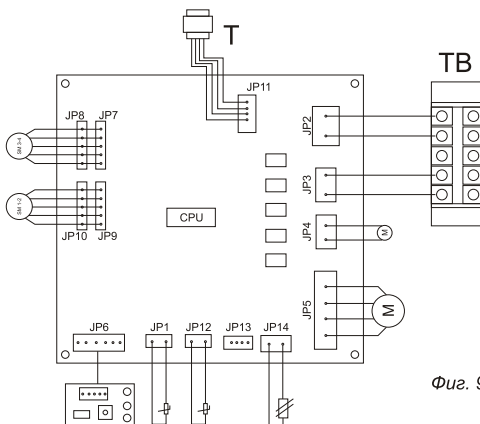


Фиг. 8

Електрическа схема за типоразмер FP80, FP95, Fp114, (фиг.9) :

JP1 - Температурен датчик въздух
 JP2 - Захранване
 JP3 - Двупътен Вентил
 JP4 - Помпа
 JP5 - Вентилатор
 JP6 - Приемник за дистанционно
 JP7 - Задвижка жалюз
 JP8 - Задвижка жалюз

JP9 - Задвижка жалюз
 JP10 - Задвижка жалюз
 JP11 - Трансформатор
 JP12 - Температурен датчик вода.
 JP13 - За жично дистанционно
 JP14 - Поплавък кондензна помпа
 TB - Клеморед захранване



Фиг. 9

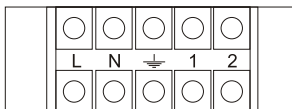
16. КЛЕМОРЕД ЗАХРАНВАНЕ

L - Фаза

N - Нула

⏏ - Заземяване

1,2 - към двупътен вентил



Фиг. 10

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Вентилаторен конвектор тип касета

Вносителят гарантира за правилната и безотказна работа на изделието само при спазени изисквания за монтаж и експлоатация, при въвеждането в действие и при обслужването.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ВАЖИ при:

- неспазени условия за монтаж и експлоатация;
- правен опит за отстраняване на дефекти от купувача или от други неупълномощени лица;
- неправилно съхранение или транспортиране;

Всеки гаранционен ремонт трябва да бъде записан в гаранционната карта.

Гаранционния период се прекъсва за времето от рекламацията до отстраняването на повредата.

Гаранционния срок е 12 месеца.

Гаранцията на изделието започва да тече от деня на въвеждането му в експлоатация, но не повече от 18 месеца от датата на продажба.

Гаранцията важи само при представена фактура и оригинална гаранционна карта.

ВЪВЕДЕН В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

На дата.....

От, Подпис:.....

Печат:

СПИСЪК НА ПРОВЕДЕНИТЕ ГАРАНЦИОННИ РЕМОНТИ

Дата на постъпване в сервиза	Описание на дефекта	Дата на предаване на клиента	Подпис на лицето извършило ремонта

Вносител: **„ЕМ-Трейд” ООД**
тел./факс: +359 38 602438
GSM: +359 886 003121
Адрес: Търговски комплекс „21 век”
Етаж 4, Офис 4
6300 Хасково, България
E-mail: office@em-trade.com